



### សេចក្តីសង្ខេបព័ត៌មានដែលអាចរកបានសម្រាប់សាធារណៈក្នុងកម្ពុជា

ពិន្ទុរបស់កម្ពុជាលើសន្ទស្សន៍នៃការផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានថវិកាបង្ហាញថា រដ្ឋាភិបាលផ្តល់ព័ត៌មានមិនគ្រប់គ្រាន់ដល់សាធារណជនអំពីសកម្មភាពថវិកា និងហិរញ្ញវត្ថុរបស់រដ្ឋាភិបាលក្នុងឆ្នាំថវិកា។ ប្រការនេះធ្វើឱ្យប្រជាពលរដ្ឋកម្ពុជាមានការលំបាកក្នុងការទាមទារឱ្យរដ្ឋាភិបាលទទួលខុសត្រូវចំពោះការគ្រប់គ្រងថវិកាសាធារណៈ។

សន្ទស្សន៍នៃការផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានថវិកាឆ្នាំ ២០០៨ វាយតម្លៃទៅលើបរិមាណ និងប្រភេទព័ត៌មានដែលរដ្ឋាភិបាលផ្សព្វផ្សាយទៅកាន់សាធារណជនរបស់ខ្លួនតាមរយៈឯកសារថវិកាសំខាន់ៗទាំងប្រាំបី ដែលត្រូវបានចែកផ្សាយក្នុងឆ្នាំថវិកា។ ឯកសារមួយក្នុងចំណោមឯកសារសំខាន់ៗបំផុតទាំងប្រាំបីគឺ សេចក្តីព្រាងច្បាប់ថវិកាប្រចាំឆ្នាំរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល។ សេចក្តីព្រាងច្បាប់នេះមានបញ្ជាក់អំពីផែនការរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលសម្រាប់ឆ្នាំបន្ទាប់នូវទឹកប្រាក់ចំណាយចំពោះសំណើសកម្មភាពនានា។ សេចក្តីព្រាងច្បាប់នេះត្រូវបានផ្សព្វផ្សាយដល់សាធារណជន និងរដ្ឋសភាមុនពេលអនុម័ត យ៉ាងហោចណាស់បីខែមុនពេលចាប់ផ្តើមឆ្នាំថវិកាដើម្បីអនុញ្ញាតឱ្យមានពេលវេលាគ្រប់គ្រាន់សំរាប់ការពិនិត្យ និងដឹងដេញដោលជាសាធារណៈលើសេចក្តីព្រាងច្បាប់ថវិកានោះ។

នៅកម្ពុជាសេចក្តីព្រាងច្បាប់ថវិកាត្រូវបានផលិតសម្រាប់តែប្រើប្រាស់ផ្ទៃក្នុងប៉ុណ្ណោះ។ សេចក្តីព្រាងច្បាប់នេះមិនត្រូវបានផ្សព្វផ្សាយជាសាធារណៈឡើយរហូតទាល់តែរដ្ឋសភា និងព្រឹទ្ធសភា អនុម័ត និងប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះមហាក្សត្រ។ ប្រការនេះមានន័យថា ប្រជាពលរដ្ឋមិនបានដឹងទិដ្ឋភាពពេញលេញនៃផែនការរបស់រដ្ឋាភិបាលក្នុងការយកពន្ធ និងក្នុងការចំណាយសម្រាប់ឆ្នាំបន្ទាប់ឡើយ។

ជាងនេះទៅទៀត មានការលំបាកក្នុងការតាមដានការចំណាយ ការងារប្រមូលចំណូល និងការខ្ចីបុលក្នុងឆ្នាំថវិកា។ កម្ពុជាបោះផ្សាយរបាយការណ៍ប្រចាំខែនៅក្នុងឆ្នាំអនុវត្តថវិកា ប៉ុន្តែមិនបញ្ចេញរបាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យការអនុវត្តថវិកាពាក់កណ្តាលឆ្នាំឱ្យសាធារណជនដឹងឡើយ។ ការបោះផ្សាយឯកសារនេះអាចជួយពង្រឹងការទទួលខុសត្រូវសាធារណៈតាមរយៈការផ្តល់នូវព័ត៌មានទាន់ហេតុការណ៍អំពីថវិកាត្រូវបានអនុវត្តក្នុងឆ្នាំថវិកាយ៉ាងដូចម្តេច។

ទន្ទឹមនឹងនេះក៏មានការលំបាកក្នុងការវាយតម្លៃលទ្ធផលអនុវត្តនីតិវិធីនៅកម្ពុជាផងដែរ នៅពេលណាដែលឆ្នាំថវិកាចប់ហើយនោះ។ មានការផលិតរបាយការណ៍ដំណាច់ឆ្នាំ ដែលអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើការប្រៀបធៀបរវាងតួលេខដែលបានគ្រោងក្នុងច្បាប់ថវិកា និង តួលេខដែលបានចំណាយ និងដែលបានប្រមូលជាក់ស្តែង ប៉ុន្តែគ្មានការពន្យល់អំពីមូលហេតុនៃភាពខុសគ្នារវាងគម្រោង និងការ

ភាពអាចរកបានជាសាធារណៈនៃឯកសារថវិកាសំខាន់ៗ និងថវិការបស់ប្រជាពលរដ្ឋ (តាមលំដាប់នៃការរំពឹងអំពីការបញ្ចេញព័ត៌មាន)

របាយការណ៍បុរេថវិកា	○	គ្មាន
សេចក្តីព្រាងច្បាប់ថវិកាប្រចាំឆ្នាំរបស់រដ្ឋាភិបាល	○	គ្មាន
ថវិកាសំរាប់ប្រជាពលរដ្ឋ	○	គ្មាន
ថវិកាដែលបានអនុម័ត (ច្បាប់ថវិកាប្រចាំឆ្នាំ)	●	មាន
របាយការណ៍នានាក្នុងឆ្នាំ	●	មាន
របាយការណ៍ពាក់កណ្តាលឆ្នាំ	○	គ្មាន
របាយការណ៍ដំណាច់ឆ្នាំ	●	មាន
របាយការណ៍សវនកម្ម	○	គ្មាន

អនុវត្តជាក់ស្តែងទាំងនេះឡើយ ។ ក្រៅពីនេះកម្ពុជាក៏មិនបានផ្សព្វផ្សាយរបាយការណ៍សវនកម្មដែលផលិតដោយអាជ្ញាធរសវនកម្មជាតិ ជាសាធារណៈ ហើយក៏មិនផ្តល់ព័ត៌មានណាមួយដែលបង្ហាញថាតើអនុសាសន៍នៅក្នុងរបាយការណ៍សវនកម្មត្រូវបានរដ្ឋាភិបាលអនុវត្ត ដោយជោគជ័យ ឬយ៉ាងណានោះទេ ។

លទ្ធភាពទទួលបានព័ត៌មានពិស្តារស្តីពីការអនុវត្តថវិកា ដែលចាំបាច់សម្រាប់ស្វែងយល់អំពីភាពជឿនលឿនរបស់រដ្ឋាភិបាល ក្នុងការអនុវត្តគម្រោង ឬសកម្មភាពជាក់លាក់ណាមួយនៅតែមានកំរិតនៅឡើយ ។ កម្ពុជានៅមិនទាន់បានរៀបចំបញ្ចូលសិទ្ធិទទួល បានព័ត៌មានពីរដ្ឋាភិបាលទៅជាច្បាប់នៅឡើយទេ ។

**ការប្តូររូបរបស់សាធារណជន និងស្ថាប័នដែលមានការទទួលខុសត្រូវ**

លើសពីការលើកកម្ពស់លទ្ធភាពទទួលបានឯកសារថវិកាសំខាន់ៗ នៅមានវិធីដ៏ទៃទៀត ដែលអាចធ្វើឱ្យដំណើរការថវិកា របស់កម្ពុជាកាន់តែមានលក្ខណៈបើកចំហបន្ថែមទៀត ។

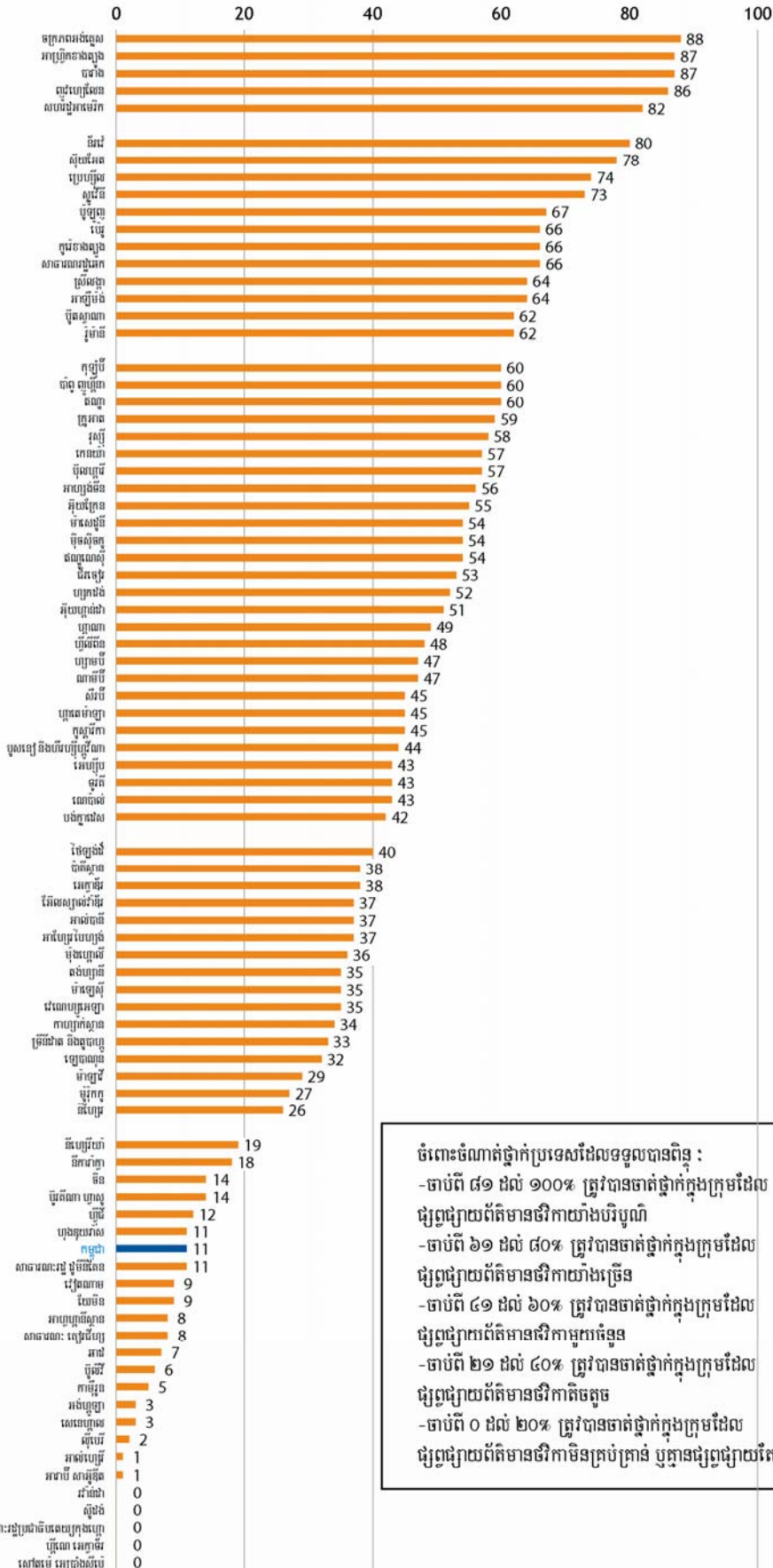
គេអាចបង្កើនឱកាសសម្រាប់ឱ្យប្រជាពលរដ្ឋចូលរួមក្នុងការជជែកដេញដោលអំពីបញ្ហាថវិកា ឧទាហរណ៍ រដ្ឋសភាជាតិមិន បានធ្វើសវនាការថវិកានៅវិមានរដ្ឋសភាដែលសាធារណជនអាចចូលរួមបានទោះបីជាតំណាងរដ្ឋសភា និងព្រឹទ្ធសភាបានចូលរួមយ៉ាង សកម្មនៅក្នុងសិក្ខាសាលាស្តីពីការវិភាគសេចក្តីព្រាងច្បាប់ថវិកានៅចុងឆ្នាំ ២០០៧ និង ២០០៨ ក៏ដោយ ។

ជាងនេះទៅទៀត ទោះបីជាអាជ្ញាធរសវនកម្មជាតិរបស់កម្ពុជា មានឆន្ទានុសិទ្ធិក្នុងការសម្រេចចិត្តធ្វើសវនកម្មណាមួយក៏ ស្ថាប័ននេះពុំមានថវិកាគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់បំពេញអាណត្តិការងាររបស់ខ្លួនដែរ ។ ក្រៅពីនេះ អាជ្ញាធរសវនកម្មជាតិពុំមានយន្តការផ្លូវការ ណាមួយក្នុងការទំនាក់ទំនងជាមួយសាធារណជនឡើយ ។

សន្ទស្សន៍ស្តីពីការផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានថវិកាវាយតម្លៃទៅលើបរិមាណ និងប្រភេទព័ត៌មានដែលមាននៅក្នុងឯកសារថវិកា ជាតិសម្រាប់សាធារណជន ។ ការដាក់ពិន្ទុលើតម្លាភាពរបស់ប្រទេសមួយទៅក្នុងក្រុមប្រទេសដែលបានអនុវត្តដំណើរការថវិកាត្រូវបាន កំណត់ដោយការគណនារកមធ្យមភាគនៃចម្លើយ ដែលបានឆ្លើយតបនឹងសំណួរចំនួន ៩១ នៅលើកម្រងសំណួរស្តីពីការផ្សព្វផ្សាយ ព័ត៌មានថវិកា និងទាក់ទងនឹងព័ត៌មានដែលមាននៅក្នុងឯកសារថវិកាសំខាន់ៗទាំងប្រាំបីដែលប្រទេសទាំងឡាយគប្បីផ្សព្វផ្សាយឱ្យ សាធារណជន ។ សូមមើលរូបភាពនៅទំព័រទី ៣ ដែលបង្ហាញពីចំណាត់ថ្នាក់កម្ពុជាដែលបានពិន្ទុ ១១% ក្នុងក្រុមទី ៥ នៃប្រទេសដែលបានផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានថវិកាមិនគ្រប់គ្រាន់ ឬគ្មានផ្សព្វផ្សាយតែម្តងក្នុងចំណោមប្រទេសទាំង៨៥ ។

ចំពោះអត្ថន័យនៃពាក្យថា "ព័ត៌មានដែលអាចរកបានជាសាធារណៈ" ភាពជាដៃគូនៃថវិកាអន្តរជាតិ ( IBP ) បានកំណត់ និយមន័យសំដៅលើឯកសារដែលចេញដោយអាជ្ញាធរសាធារណៈ ឬគ្រឹះស្ថានសាធារណៈរដ្ឋបាលដែលសាធារណៈជនម្នាក់ ឬច្រើននាក់ ទទួលបានតាមរយៈការធ្វើសំណើទៅកាន់គ្រឹះស្ថាននោះ ។ ព័ត៌មានទាំងនោះរាប់បញ្ចូលនូវព័ត៌មានដែលសាធារណៈជនអាចរកបាន តាមរយៈនីតិវិធីដែលបានរៀបចំរួមជាស្រេចដែលធានានូវការចេញផ្សាយស្របត្រូវរដ្ឋាភិបាលសាធារណៈទៅកាន់សាធារណៈជនគ្រប់ ស្រទាប់ដែលពាក់ព័ន្ធ និងព័ត៌មាន ឬឯកសារដែលអាចទទួលយកបាន ឬរកបានលុះត្រាតែមានសំណើសុំពីសាធារណៈជន ។

ចំណាត់ថ្នាក់តម្លាភាពថវិកាអន្តរជាតិ ២០០៨



ចំពោះចំណាត់ថ្នាក់ប្រទេសដែលទទួលបានពិន្ទុ :

- ចាប់ពី ៨១ ដល់ ១០០% ត្រូវបានចាត់ថ្នាក់ក្នុងក្រុមដែលផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានថវិកាយ៉ាងបរិបូណ៌
- ចាប់ពី ៦១ ដល់ ៨០% ត្រូវបានចាត់ថ្នាក់ក្នុងក្រុមដែលផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានថវិកាយ៉ាងច្រើន
- ចាប់ពី ៤១ ដល់ ៦០% ត្រូវបានចាត់ថ្នាក់ក្នុងក្រុមដែលផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានថវិកាមួយចំនួន
- ចាប់ពី ២១ ដល់ ៤០% ត្រូវបានចាត់ថ្នាក់ក្នុងក្រុមដែលផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានថវិកាតិចតួច
- ចាប់ពី ០ ដល់ ២០% ត្រូវបានចាត់ថ្នាក់ក្នុងក្រុមដែលផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានថវិកាមិនគ្រប់គ្រាន់ ឬគ្មានផ្សព្វផ្សាយតែម្តង





ផ្ទុយទៅវិញ ប្រទេសមួយចំនួនមានតម្លាភាពខ្ពស់ និងអាចអនុញ្ញាតឱ្យសាធារណជនរកព័ត៌មានស្តីពីដំណើរការថវិកាទាំង ស្រុងបានយ៉ាងសម្បូរណ៍បែប ។ យោងតាម OBI បណ្តាប្រទេសដែលមានតម្លាភាពបំផុតរួមមាន: ចក្រភពអង់គ្លេស អាហ្វ្រិកខាងត្បូង បារាំង ព្យូហ្វែលែន និងសហរដ្ឋអាមេរិក ។

បណ្តាប្រទេសឆ្នើមទាំងនេះ រួមមានប្រទេសអភិវឌ្ឍន៍ និងកំពុងអភិវឌ្ឍន៍។ ពិន្ទុដ៏ល្អប្រសើរនៃប្រទេសអាហ្វ្រិកខាងត្បូង ស្ទូវេនី ស្រីលង្កា និងបូតស្វាណា (ប្រទេសទាំងនេះផ្តល់ព័ត៌មានជាច្រើនទៅកាន់ពលរដ្ឋរបស់ខ្លួន) បង្ហាញថាបណ្តាប្រទេសកំពុង អភិវឌ្ឍន៍អាចធ្វើឱ្យមានតម្លាភាព ប្រសិនបើរដ្ឋាភិបាលរបស់ពួកគេមានសុវត្ថិភាពគ្រប់គ្រាន់ក្នុងការផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានថវិកា និងទទួល ខុសត្រូវចំពោះពលរដ្ឋរបស់ខ្លួន ។

**ការឆោដ្ឋវាយព័ត៌មានថវិកាឆ្លើឱ្យមានការផ្លាស់ប្តូរ ~ ឧទាហរណ៍អំពីប្រទេសមួយចំនួន**

មានភស្តុតាងបង្ហាញថា នៅពេលដែលពលរដ្ឋមានលទ្ធភាពទទួលបានព័ត៌មាន និងមានឱកាសចូលរួមនៅក្នុងដំណើរការ ថវិកា ពួកគេមានលទ្ធភាពកែលំអសេចក្តីសម្រេចចិត្តអំពីការចាយវាយថវិកាសាធារណៈ ថាតើត្រូវចំណាយលើអ្វី និងគុណភាពនៃវិធី ចំណាយថវិកាជាក់ស្តែង។ ប្រការនេះមានន័យថាការបែងចែកធនធានសាធារណៈដែលមានកំរិត កាន់តែមានសមធម៌ និងកាន់ តែមានប្រសិទ្ធភាព។ ឧទាហរណ៍:

- នៅប្រទេសម៉ិចស៊ិកូអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលមួយឈ្មោះហ្វុនដា (Fundar) បានរកឃើញថាថវិកាមិនត្រូវបានវិភាជដើម្បី ប្រយុទ្ធនឹងការបាត់បង់ជីវិតក្នុងពេលសំរាលកូនឡើយ ប៉ុន្តែបានតស៊ូមតិប្រកបដោយជោគជ័យដើម្បីឱ្យមានមូលនិធិសម្រាប់ សង្គ្រោះបន្ទាន់ក្នុងពេលសម្តុត ពិសេសនៅតំបន់ជនបទ ។
- នៅប្រទេសឥណ្ឌា អង្គការកសិករ និងកម្មករខ្នាតតូចឈ្មោះ Mazdoor Kisan Shakarti Sangathan បានផ្តុំព័ត៌មាន ថវិកាបញ្ចូលគ្នាដើម្បីរកឱ្យឃើញនូវអំពើពុករលួយ ឧទាហរណ៍ឈ្មោះអ្នកស្លាប់ និងឈ្មោះប្រឌិតនៅលើបញ្ជីប្រាក់ខែ និង ចំណាយលើកិច្ចការដែលគ្មាននរណាបានធ្វើ ។
- តាមការជម្រុញរបស់បណ្តាញបំណុលអ៊ុយហ្គាន់ដាដែលតាមដានចំណាយនៅមូលដ្ឋាន មន្ត្រីអ៊ុយហ្គាន់ដា បានរកឃើញការងារ ដែលគេអនុវត្តមិនត្រឹមត្រូវតាមការកំណត់(ក្រោមស្តង់ដារ) លើការងារសាងសង់សាលារៀន និងរកឃើញភស្តុតាងនៃអំពើ ពុករលួយដែលប្រព្រឹត្តដោយមន្ត្រីមូលដ្ឋាន ហើយដែលបានបដិសេធមិនទូទាត់ឱ្យក្រុមហ៊ុនសំណង់ ។
- នៅប្រទេសហ្វីលីពីន អង្គការមួយឈ្មោះ ការឃ្នាំមើលរដ្ឋាភិបាល (Government Watch) បានប្រើព័ត៌មានថវិកាចាប់ តាំងពីឆ្នាំ២០០០ មកដើម្បីតាមដានការផ្តល់សៀវភៅសិក្សាទៅឱ្យសាលារៀន ការសាងសង់សាលារៀនថ្មី និងសាងសង់ ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធដទៃទៀតព្រមទាំងតាមដានការចែកចាយនិធិជំនួយគ្រោះមហន្តរាយផងដែរ ។ ដោយមានកិច្ចសហការ ពីក្រុមដទៃទៀតកិច្ចប្រឹងប្រែងរបស់អង្គការនេះបានជួយកាត់បន្ថយចំណាយលើការចែកចាយសៀវភៅសិក្សាជូនរដ្ឋាភិបាល បានយ៉ាងច្រើនព្រមទាំងបានកាត់បន្ថយភាគរយនៃអ្នកម៉ោការ "ដែលមិនបានអនុវត្តការងារ " ហើយធ្លាប់មានប្រវត្តិមិន ផ្តល់សៀវភៅតាមកិច្ចសន្យា ។

- កម្មវិធីមួយឈ្មោះ តាមដានការទទួលខុសត្រូវសេវាសាធារណៈ (Public Service Accountability Monitor) នៅខេត្ត Eastern Cape នៃប្រទេសអាហ្វ្រិកខាងត្បូង បានប្រើប្រាស់របាយការណ៍ថវិកា និងប្រើប្រាស់ព័ត៌មានដទៃទៀត ដែលកម្មវិធីនោះបានទទួលធ្វើជាចំណុចចាប់ផ្តើម ដើម្បីតាមដានការប្រើប្រាស់មិនត្រឹមត្រូវ និងភាពមិនប្រក្រតីនៃមូលនិធិ ដែលបានគ្រោងចំណាយសម្រាប់សេវាសំខាន់ៗ ដូចជា អប់រំ ថែទាំសុខភាព និងទឹកស្អាត បានរកឃើញសេវាមានគុណភាព មិនល្អដែលប្រជាជននៅក្នុងខេត្តបានទទួល ។

**ការអង្កេតការផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានថវិកាលើមូលដ្ឋាននៃកម្រងសំណួរសំរេង**

ការអង្កេតនេះមានសំណួរ ១២៣ ដែលគ្របដណ្តប់លើដំណាក់កាលទាំងបួននៃវដ្តថវិកា គឺដំណាក់កាលរៀបចំថវិកា ដំណាក់ អនុម័ត ដំណាក់កាលអនុវត្តន៍ និងដំណាក់កាលសវនកម្ម ហើយកម្រងសំណួរនេះជួយឱ្យអ្នកស្រាវជ្រាវវាយតម្លៃព័ត៌មានថវិកាដែល គប្បីមាននៅក្នុងដំណាក់កាលនីមួយៗ និងវិធានការចាំបាច់ដទៃទៀតសម្រាប់ការត្រួតពិនិត្យ និងសម្រាប់ការធ្វើសវនកម្មថវិកាឱ្យមាន ប្រសិទ្ធភាព។ សន្ទស្សន៍នៃការផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានថវិកាមានមូលដ្ឋានផ្អែកលើការគណនាមធ្យមភាពនៃចម្លើយចំពោះសំណួរចំនួន ៩១ ដែលវាយតម្លៃអំពីលទ្ធភាពទទួលបានព័ត៌មានថវិកាពីដំណាក់កាលសាធារណជន រីឯសំណួរ ៣២ ផ្សេងទៀតនៅលើកម្រងសំណួរនេះ គឺរួមមានព័ត៌មានស្តីពីឱកាសចូលរួមរបស់សាធារណជនក្នុងដំណើរការថវិកា ការត្រួតពិនិត្យរបស់ផ្នែកនីតិបញ្ញត្តិ និងការធ្វើសវនកម្ម ឯករាជ្យ។

នៅក្នុងប្រទេសនីមួយៗ អ្នកស្រាវជ្រាវម្នាក់ ឬក្រុមអ្នកស្រាវជ្រាវដែលមកពីសង្គមស៊ីវិល ហើយដែលមិនចំណុះរដ្ឋាភិបាល និងមិនចំណុះគណបក្សនយោបាយជាអ្នកធ្វើអង្កេត។ អ្នកស្រាវជ្រាវទាំងនោះ ចាំបាច់ត្រូវតែផ្តល់ភស្តុតាងចំពោះចម្លើយរបស់ខ្លួន។ កិច្ចការរបស់អ្នកស្រាវជ្រាវទាំងនោះ ត្រូវបានវិភាគ និងពិនិត្យមើលសារឡើងវិញដោយបុគ្គលិក IBP ដើម្បីផ្ទៀងផ្ទាត់កិច្ចការ ទាំងនោះ ជាមួយព័ត៌មានដែលអាចរកបាន និងបន្ទាប់មកត្រូវពិនិត្យសារជាថ្មីដោយអ្នកជំនាញថវិកាក្នុងស្រុកពីរនាក់ដែលឯករាជ្យ។ ការវាយតម្លៃផ្ទៃក្នុងរបស់សង្គមស៊ីវិលអំពីការផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានថវិកា និងការទទួលខុសត្រូវរបស់រដ្ឋាភិបាលចំពោះប្រជាជនរបស់ខ្លួន ធ្វើឱ្យការអង្កេតអំពីការផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានថវិកានេះ ខុសពីការសិក្សាទៀតៗលើផ្នែកតម្លាភាពថវិកាដែលពឹងផ្អែកជាចំបងលើការ ស្ទង់យាយការណ៍ដោយរដ្ឋាភិបាលខ្លួនឯង និងការស្រាវជ្រាវដោយអ្នកស្រាវជ្រាវមកពីខាងក្រៅ។

កម្រងសំណួរទាំងស្រុងស្តីពីការផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានថវិកាពិសេសសម្រាប់កម្ពុជាដែលត្រូវបានប្រើប្រាស់ជាមូលដ្ឋានក្នុងការគណនាពិន្ទុ និង របាយការណ៍នៃការអង្កេតតម្លាភាពថវិកាសកលអាចយកចេញពីគេហទំព័រ: [www.openbudgetindex.org](http://www.openbudgetindex.org) ។

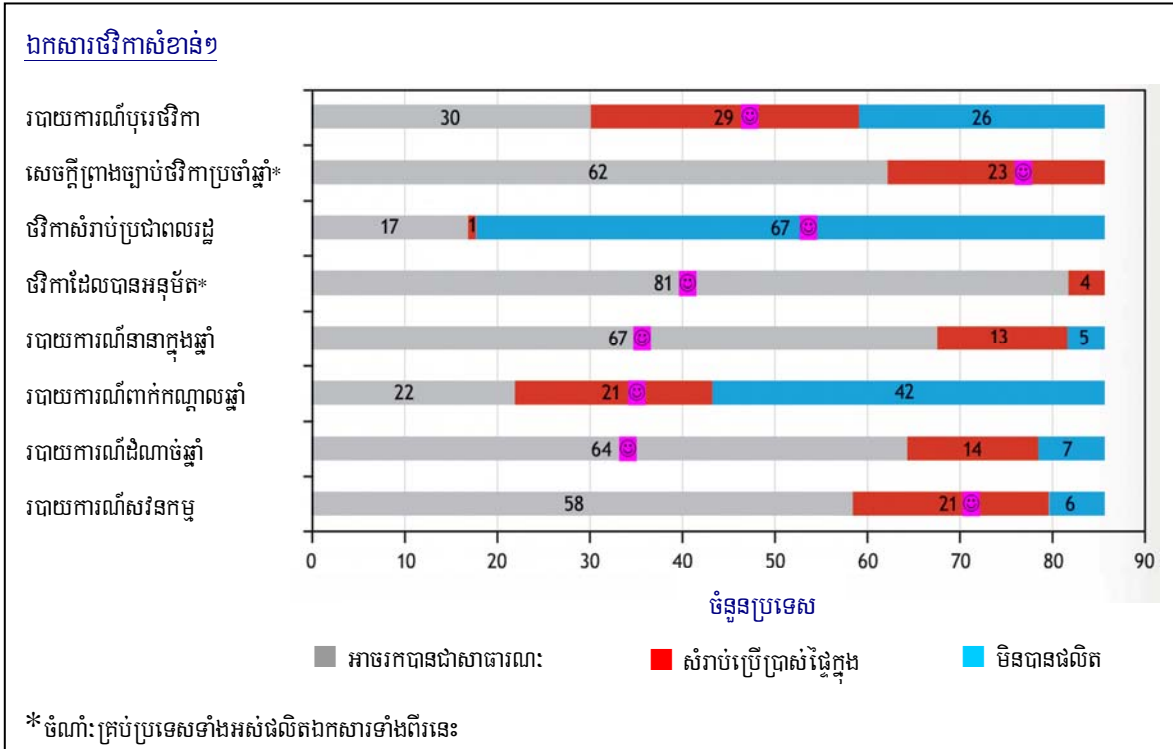
**ចំណាត់ថ្នាក់កម្ពុជានៅក្នុងសន្ទស្សន៍ស្តីពីការផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានថវិកា**

ដូចដែលបានពន្យល់នៅក្នុងតារាងចំណាត់ថ្នាក់ប្រទេសទាំង ៨៥ កម្ពុជាស្ថិតនៅក្នុងក្រុមប្រទេស ២៥ ដែលមានសន្ទស្សន៍នៃ ការផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានថវិកាដែលផ្តល់ព័ត៌មានថវិកាតិចតួចបំផុតទៅកាន់សាធារណៈជន។ កម្ពុជាមានពិន្ទុសន្ទស្សន៍ ១១% ដូចគ្នានឹង ប្រទេសហុងគូឡង់ និងសាធារណៈរដ្ឋដូមីនីតែន ហើយមានពិន្ទុសន្ទស្សន៍ខ្ពស់ជាង ១៧ ប្រទេស និង ទាបជាង ៦៥ ប្រទេស។

តារាងចំណាត់ថ្នាក់ខាងក្រោមត្រូវបានចំឡងចេញពីរបាយការណ៍រួមនៃការអង្កេតស្តីពីការផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានថវិកាដែលមាន ក្នុងឯកសារថវិកាសំខាន់ៗទាំង ៨ ជាចំនួនប្រទេសនីមួយៗដែល: ធ្វើការផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានថវិកាជាសាធារណៈទៅកាន់ប្រជាពលរដ្ឋ គ្រាន់តែរក្សាឯកសារសម្រាប់ប្រើប្រាស់ផ្ទៃក្នុង ឬមិនផលិតឯកសារតែម្តង។ ចំពោះឯកសារនីមួយៗរូបព្យញ្ជីមដែលមានពណ៌ផ្កា

ល្អក "☺" បញ្ជាក់ពីក្រុមប្រទេសដែលកម្ពុជាស្ថិតនៅជាមួយ។ នៅពេលដែលគេចង់ពិនិត្យមើលថាតើឯកសារណាមួយដែលជារួមមានជាសាធារណៈ ឯកសារថវិកាដែលរាជរដ្ឋាភិបាលគួរតែចាប់ផ្តើមធ្វើឱ្យមានជាសាធារណៈគឺ សេចក្តីព្រាងច្បាប់ថវិកាប្រចាំឆ្នាំ ឬសេចក្តីព្រាងច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងប្រចាំឆ្នាំរបស់រដ្ឋាភិបាល របាយការណ៍សវនកម្ម របាយការណ៍បុរេថវិកា និងរបាយការណ៍អនុវត្តន៍ថវិកាពាក់កណ្តាលឆ្នាំ។

**ការផ្សព្វផ្សាយជាសាធារណៈនៃឯកសារថវិកាសំខាន់ៗតាមក្រុមប្រទេស**



**អនុសាសន៍**

វេទិកានៃអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល ស្តីពីកម្ពុជាគាំទ្រយ៉ាងខ្លាំងក្លាចំពោះគោលគំនិតនៃយុទ្ធសាស្ត្រធុរកិច្ចកាណាដាដាក់កាលទី២ដែលផ្តោតលើអភិបាលកិច្ចសាធារណៈជាគោល។ យើងខ្ញុំយល់ស្របទាំងស្រុងចំពោះសេចក្តីថ្លែងការណ៍នៅក្នុងយុទ្ធសាស្ត្រចំណុចទី៤២ស្តីពីកំណែទម្រង់ការគ្រប់គ្រងហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈកាន់តែស៊ីជម្រៅដែលថា: "...រាជរដ្ឋាភិបាលបន្តពង្រឹងប្រសិទ្ធភាព តម្លាភាព និងគណនេយ្យភាពនៃការគ្រប់គ្រងហិរញ្ញវត្ថុរបស់គ្រឹះស្ថានសាធារណៈរដ្ឋបាល..."។ វេទិកានៃអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល ស្តីពីកម្ពុជាសុំអំពាវនាវដល់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាក្នុងការធ្វើការឆ្ពោះទៅកាន់តម្លាភាពបន្ថែមទៀតនៅក្នុងការគ្រប់គ្រងធនធានសាធារណៈ និងបង្កនូវបរិយាកាសមួយដែលយន្តការនៃការទទួលខុសត្រូវអាចត្រូវបានពង្រឹង។ ដូច្នេះវេទិកានៃអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល ស្តីពីកម្ពុជាស្នើសុំដល់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាក្នុងការធ្វើឱ្យឯកសារថវិកាដែលមានស្រាប់ក្លាយជាឯកសារដែលអាចរកបានជាសាធារណៈ ដែលការផ្សព្វផ្សាយអាចធ្វើទៅបានដោយចំណាយតិចតួចបំផុត។ ឯកសារទាំងនោះមានដូចខាងក្រោម:

- របាយការណ៍សវនកម្មរបស់អាជ្ញាធរសវនកម្មជាតិ
- របាយការណ៍ចំណាយថវិកាប្រចាំខែ និងប្រចាំឆ្នាំដែលមានទិន្នន័យលំអិតតាមក្រសួងនីមួយៗ (ដូចជារបាយការណ៍ស្តីពីប្រតិបត្តិការវិការរដ្ឋ ឬ តារាងប្រតិបត្តិការហិរញ្ញវត្ថុ និងសេដ្ឋកិច្ច - TOFE (Table of Financial and

Economic Operations)

- សេចក្តីព្រាងច្បាប់ថវិការបស់ស្ថាប័ននីតិប្រតិបត្តិ (ដូចជា សេចក្តីព្រាងច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងប្រចាំឆ្នាំ ឬសេចក្តីព្រាងច្បាប់ថវិកាប្រចាំឆ្នាំ និងគម្រោងសំណើថវិកាតាមក្រសួងនីមួយៗ)
- របាយការណ៍បុរេថវិកា ឬ សេចក្តីពន្យល់ស្ថានភាពម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ចប្រចាំឆ្នាំអមសេចក្តីព្រាងច្បាប់ថវិកា (ដូចជា កំណត់បង្ហាញ ឬ/និង សេចក្តីផ្តេងហេតុនៃសេចក្តីព្រាងច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងប្រចាំឆ្នាំ)
- របាយការណ៍អនុវត្តថវិកាពាក់កណ្តាលឆ្នាំ

**អំពីភាពជាដៃគូនៃថវិកាអន្តរជាតិ និងវេទិកានៃអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល ស្តីពីកម្ពុជា**

**ភាពជាដៃគូនៃថវិកាអន្តរជាតិ (International Budget Partnership-IBP)** ត្រូវបានបង្កើតឡើងនៅក្នុងមជ្ឈមណ្ឌលអាទិភាពថវិកា និង គោលនយោបាយ ជាអង្គការស្រាវជ្រាវមិនស្វែងរកប្រាក់ចំណេញ មិនបម្រើគណបក្ស មានការិយាល័យនៅវ៉ាស៊ីនតោនឌីស៊ីសហរដ្ឋអាមេរិក ដើម្បីសហការជាមួយអង្គការសង្គមស៊ីវិលនៅក្នុងប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ដៅវិភាគ តាមដាន និង ធ្វើឱ្យមានឥទ្ធិពលលើដំណើរការថវិកា ស្ថាប័ន និងលទ្ធផលការងាររបស់រដ្ឋាភិបាល។ ភាពជាដៃគូនេះមានគោលបំណងធ្វើឱ្យថវិកាកាន់តែមានលក្ខណៈឆ្លើយតបចំពោះសេចក្តីត្រូវការរបស់ពលរដ្ឋក្រីក្រ និងអ្នកមានប្រាក់ចំណូលទាបនៅក្នុងសង្គមហេតុនេះ IBP ធ្វើឱ្យប្រព័ន្ធទាំងនេះ កាន់តែមានតម្លាភាព និងមានការទទួលខុសត្រូវចំពោះសាធារណជន។

ចំពោះព័ត៌មានបន្ថែមស្តីពី IBP សូមចូលគេហទំព័រ: [www.internationalbudget.org](http://www.internationalbudget.org) ។

**វេទិកានៃអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល ស្តីពីកម្ពុជា (The NGO Forum on Cambodia-NGOF)** ជាអង្គការសមាជិកភាពសម្រាប់អង្គការ មិនមែនរដ្ឋាភិបាលជាតិ និងអន្តរជាតិដែលធ្វើការនៅកម្ពុជា។ អាណត្តិនៃអង្គការនេះគឺដើម្បីចែករំលែកព័ត៌មាន ជជែកដេញដោល និងតស៊ូមតិលើបញ្ហាអាទិភាពដែលប៉ះពាល់ដល់ការអភិវឌ្ឍរបស់កម្ពុជា។ គម្រោងថវិកាជាតិរបស់វេទិកានៃអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលស្តីពីកម្ពុជាបានទទួលការឧបត្ថម្ភគាំទ្រពីភាពជាដៃគូនៃថវិកាអន្តរជាតិ។

ចំពោះព័ត៌មានបន្ថែមស្តីពី NGOF សូមចូលគេហទំព័រ: [www.ngoforum.org.kh](http://www.ngoforum.org.kh) ។

ការស្រាវជ្រាវដើម្បីបំពេញកម្រងសំណួរស្តីពីការផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានថវិកាសំរាប់កម្ពុជាគិតត្រឹមថ្ងៃទី ២៨ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៧ អនុវត្តដោយ:

អ៊ូ ស៊ីវហ្វូច និង Gijs Koop

វេទិកានៃអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល ស្តីពីកម្ពុជា

លេខ ៩-១១ ផ្លូវលេខ ៤៧៦ សង្កាត់ ទួលទំពូង ១ ប្រអប់សំបុត្រលេខ ២២៩៥ ភ្នំពេញ ៣ កម្ពុជា

ទូរស័ព្ទ: (៨៥៥) ២៣ ២១៤ ៤២៩

គេហទំព័រ: [www.ngoforum.org.kh](http://www.ngoforum.org.kh)

បោះពុម្ពដោយ: គម្រោងថវិកាជាតិ នៃវេទិកានៃអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល ស្តីពីកម្ពុជា

ចំពោះព័ត៌មានបន្ថែមពាក់ព័ន្ធនឹងព្រឹត្តិបត្រនេះសូមទំនាក់ទំនងតាមអាសយដ្ឋានខាងលើ ឬតាមអ៊ីម៉ែល: [ngoforum@ngoforum.org.kh](mailto:ngoforum@ngoforum.org.kh) ។